

РЕШЕНИЕ № 88/2000 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 27 октомври 2000 година

относно изменение на приложение VII (взаимно признаване на професионална квалификация) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокол относно адаптиране на Споразумението за Европейско икономическо пространство, наричано по-надолу „Споразумението”, и по специално член 98 от него,

като има предвид, че:

(1) Приложение VII към Споразумението беше изменено с Решение № 190/1999 г. на Съвместния комитет на ЕИП от 17 декември 1999 г.¹

(2) Директива 1999/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 юни 1999 г. относно създаването на механизъм за признаване на придобита квалификация във връзка с професионалните дейности в приложното поле на директивите за либерализация и преходни мерки и относно допълването на общата система за признаване на придобита квалификация² следва да се включи в Споразумението.

(3) Директива 1999/42/ЕО отменя няколко акта, които са включени в Споразумението и които вследствие на това предстои да се отменят по силата на Споразумението,

РЕШИ:

Член 1

Следната точка се добавя след точка 1а (Директива 92/51/ЕИО на Съвета) в приложение VII към Споразумението:

„1б. **399 L 0042:** Директива 1999/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 юни 1999 г. относно създаването на механизъм за признаване на придобита квалификация във връзка с професионалните дейности в приложното поле на директивите за либерализация и преходни мерки и относно допълването на общата система за признаване на придобита квалификация (ОВ L 201, 31.7.1999 г., стр. 77).”

Член 2

За целите на настоящото споразумение разпоредбите, предвидени в Директивата, се четат заедно със следните адаптации.

Текстът на член 1, параграф 1 се замества със следния текст:

„1. Настоящата директива се прилага по отношение на създаването или предоставянето на услуги в Европейското икономическо пространство от следните физически лица и

¹ Все още непубликувано в *Официален вестник*.

² ОВ L 201, 31.7.1999 г., стр. 77.

дружества или фирми (наричани по-надолу „бенефициенти”), които желаят да се занимават с дейностите, изброени в приложение А.

По отношение на предоставянето на услуги:

- граждани на държавите-членки на Европейската общност и на държавите от ЕАСТ, които са се установили в рамките на Европейското икономическо пространство,

- дружества или фирми, учредени съгласно законовата уредба на някоя държава-членка на Европейската общност или на държава от ЕАСТ, чието предприятие, съгласно предписанията на съответните техни устави или центрове на администрация, или на тяхното главно управление, е разположено на територията на Европейското икономическо пространство, при условие, че в случаите, в които само това предприятие е разположено на територията на Европейското икономическо пространство, тяхната дейност показва действителна и продължителна връзка с икономиката на дадена държава-членка на Европейската общност или на държава от ЕАСТ; такава връзка не следва да е по национален признак било на членовете на дружеството или фирмата, било на лицата, заемащи ръководни постове или постове, свързани с надзора, било на притежателите на основния капитал,

- при условие, че услугата се осъществява или лично, или от лице, на което е възложено да я осъществява, или от някоя от неговите агенции или филиали със седалище в Европейското икономическо пространство.

По отношение на предприятието:

- граждани на държавите-членки на Европейската общност и на държави от ЕАСТ, както и дружества или фирми, учредени съгласно законовата уредба на някоя държава-членка на Европейската общност или на държава от ЕАСТ, чието седалище, съгласно предписанията на съответните техни устави или центрове на администрация, или на тяхното главно управление, е разположено на територията на Европейското икономическо пространство, които желаят да се установят или да осъществяват своя предмет на дейност като лица, работещи в собствена фирма в държава-членка на Европейската общност или в държава от ЕАСТ, както и

- граждани на държавите-членки на Европейската общност и на държави от ЕАСТ, както и дружества или фирми, учредени по начина, описан по-горе, при условие, че само в случаите, в които седалището, съгласно предписанията на съответните техни устави, е разположено на територията на Европейското икономическо пространство, тяхната дейност показва действителна и продължителна връзка с икономиката на дадена държава-членка на Европейската общност или на държава от ЕАСТ; такава връзка не следва да е по национален признак било на членовете на дружеството или фирмата, било на лицата, заемащи ръководни постове или постове, свързани с надзора, било на притежателите на основния капитал, които желаят да основат агенции, филиали или дъщерни дружества на територията на държава-членка на Европейската общност или на държава от ЕАСТ.”

Член 3

Текстовете и заглавията, свързани с тях, на следните точки в приложение VII към Споразумението, се заличават:

- точка 20 (Директива 64/222/ЕИО на Съвета),
- точка 21 (Директива 64/223/ЕИО на Съвета),
- точка 22 (Директива 64/224/ЕИО на Съвета),
- точка 23 (Директива 68/363/ЕИО на Съвета),
- точка 24 (Директива 68/364/ЕИО на Съвета),
- точка 25 (Директива 70/522/ЕИО на Съвета),
- точка 26 (Директива 70/523/ЕИО на Съвета),
- точка 29 Директива 75/369/ЕИО на Съвета),
- точка 31 (Директива 64/427/ЕИО на Съвета),
- точка 32 (Директива 64/429/ЕИО на Съвета),
- точка 33 (Директива 64/428/ЕИО на Съвета),
- точка 34 (Директива 66/162/ЕИО на Съвета),
- точка 35 (Директива 68/365/ЕИО на Съвета),
- точка 36 (Директива 68/366/ЕИО на Съвета),
- точка 37 (Директива 69/82/ЕИО на Съвета),
- точка 38 (Директива 82/470/ЕИО на Съвета),
- точка 39 (Директива 63/607/ЕИО на Съвета),
- точка 40 (Директива 65/264/ЕИО на Съвета),
- точка 41 (Директива 68/369/ЕИО на Съвета),
- точка 42 (Директива 70/451/ЕИО на Съвета),
- точка 43 (Директива 67/43/ЕИО на Съвета),
- точка 44 (Директива 68/367/ЕИО на Съвета),
- точка 45 (Директива 68/368/ЕИО на Съвета),
- точка 46 (Директива 75/368/ЕИО на Съвета),
- точка 47 (Директива 82/489/ЕИО на Съвета),
- точка 48 (Директива 63/261/ЕИО на Съвета),
- точка 49 (Директива 63/262/ЕИО на Съвета),
- точка 50 (Директива 65/1/ЕИО на Съвета),
- точка 51 (Директива 67/530/ЕИО на Съвета),
- точка 52 (Директива 67/531/ЕИО на Съвета),
- точка 53 (Директива 67/532/ЕИО на Съвета),
- точка 54 (Директива 67/654/ЕИО на Съвета),
- точка 55 (Директива 68/192/ЕИО на Съвета),
- точка 56 (Директива 68/415/ЕИО на Съвета),
- точка 57 (Директива 71/18/ЕИО на Съвета),
- точка 72 (Препоръка 65/77/ЕИО на Комисията),
- точка 73 (Препоръка 65/76/ЕИО на Комисията),
- точка 74 (Препоръка 69/174/ЕИО на Комисията).

Член 4

Текстовете на Директива 1999/42/ЕО на исландски и норвежки език, които предстои да бъдат публикувани в допълнението за ЕИП към *Официален вестник на Европейските общности*, са автентични.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила считано от 28 октомври 2000 г., при условие, че всички нотификации съгласно член 103, параграф 1 са направени до Съвместния комитет на ЕИП*.

Член 6

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП към *Официален вестник на Европейските общности*.

Съставено в Брюксел на 27 октомври 2000 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

G. S. GUNNARSSON

* Не са посочени конституционни изисквания.